

## ملخص نقاط لتتذكرها

- لديك الحق في الوصول إلى معلوماتك الطبية التي تم الاحتفاظ بها في سجلات صحة ملبورن
- يتم الاحتفاظ بالسجلات لفترات متفاوتة وفقاً للمتطلبات التشريعية
- يجب أن تقدم طلبات الإطلاع على السجلات خطياً
- يتم فرض رسوم للإطلاع على السجلات وعمل نسخ منها

## ما هي حرية المعلومات (FOI)؟

يمنحك قانون حرية المعلومات (1982) الحق في الوصول إلى معلوماتك التي تم الاحتفاظ بها في سجلات صحة ملبورن. تشمل صحة ملبورن مستشفى ملبورن الملكي (مبنى المدينة ورويال بارك) ومستشفى نورويسترن للصحة النفسية. كما يسمح لك كذلك بوضع علامات على المعلومات في سجلاتك أو طلب شرح أو ملخص للمعلومات.

## ما هي المعلومات التي تحتفظ بها صحة ملبورن عني؟

يشمل سجلك الطبي في صحة ملبورن المعلومات الصحية التي تم جمعها أثناء فترة دخولك المستشفى، أو كمرضى خارجي، أو كحالة طوارئ. وتستخدم المعلومات للمساعدة في رعايتك المستمرة وعلاجك. تشمل تلك المعلومات تفاصيل للأمراض أو الإصابات الحالية والسابقة، والجراحات التي أجريت لك، ونتائج التحاليل والأدوية التي تناولتها وتم وصفها لك.

## ما هي أنواع السجلات التي يتم الاحتفاظ بها؟

قد يتم تخزين المعلومات الخاصة بك بعدة طرق تشمل الورقية، والأشعة السينية، وأنظمة الكمبيوتر، والأفلام، والأشرطة، ومخطط كهربائي القلب (ECG's)

## أين يتم تخزين معلوماتي؟

يتم تخزين معظم المعلومات الخاصة بك بصحة ملبورن في إدارة خدمات المعلومات الصحية. وفي بعض الأحيان، يتم تخزين المعلومات بشكل آمن في موقع خارجي.

## ما هي المدة التي تحتفظ خلالها صحة ملبورن بمعلوماتي؟

تمثل صحة ملبورن بالمتطلبات النظامية والقانونية للاحتفاظ بالمعلومات تماشياً مع مكتب السجلات العامة بولاية فكتوريا. بصورة عامة، يتم الاحتفاظ بسجلات المرضى الداخليين لمدة لا تقل عن 15 عاماً، أو حتى سن 25 إذا كان المريض طفلاً عند تلقي العلاج. يتم الاحتفاظ بسجلات المرضى الخارجيين لمدة لا تقل عن 25 عاماً من تاريخ آخر زيارة للمريض. ويتم الاحتفاظ بصور الأشعة السينية لما لا يقل عن 5 سنوات منذ أخذها. يتم الاحتفاظ بسجلات المرضى المتوفين لمدة 12 عاماً من تاريخ الوفاة. بنهاية فترة الاحتفاظ يتم التخلص من السجلات بطريقة آمنة.

## كيف يمكنني الإطلاع على سجلاتي أو الحصول على نسخة منها؟

يجب أن تقدم الطلبات خطياً إلى مسؤول حرية المعلومات سواء في استمارة طلب مناسبة من مسؤول حرية المعلومات أو في رسالة. ويجب أن يكون طلبك إما للإطلاع على السجل أو للحصول على نسخة منه واضحاً. يجب أن تكون الطلبات مصحوبة بالرسوم المقررة. تتوفر معلومات الرسوم الحالية لدى مسؤول حرية المعلومات.

## هل يمكن لشخص آخر طلب الحصول على معلوماتي في إطار حرية المعلومات؟

تقدم معلوماتك لشخص آخر فقط بتحويل خطي منك. ومع ذلك، هناك استثناءات ترد بعضها أدناه.

## هل يمكنني الحصول على سجلات شخص آخر في إطار حرية المعلومات؟

يمكنك الحصول على سجلات شخص آخر فقط إذا كان لديك تخويل خطي بذلك. كما يمكنك أيضاً الحصول على سجلات شخص آخر إذا كان يمكنك تقديم دليل على ما يلي:

- ورود اسمك في توكيل قانوني من قبل ذلك الشخص لتولي جميع شؤونه
- تعيينك كوصي قانوني لهذا الشخص
- أنك المنفذ للتركة في حالة الشخص المتوفى

## هل يمكن الإفراج عن السجلات خارج حرية المعلومات

- يمكن إتاحة السجلات وفقاً للإجراءات القانونية (مثلاً كدليل في دعوى قضائية أمام محكمة).
- يمكن إتاحة السجلات إلى مقدمي الرعاية الصحية الآخرين لتوفير الرعاية الصحية الفورية (على سبيل المثال في قسم الطوارئ لخدمة صحية أخرى) أو بموافقتك لمقدمي رعاية صحية آخرين مثل الممارس العام الخاص بك. يخضع هذا الإفصاح عن المعلومات إلى قانون السجلات الصحية.
- يتم توفير المعلومات دورياً إلى الطبيب الذي قام بتحويلك بعد دخول المستشفى أو زيارتها وفقاً لقوانين الخصوصية.

## كم سيكلفني ذلك؟

تختلف التكلفة اعتماداً على الطلب. يتم تحديث التكلفة سنوياً ويمكن أن تشمل:

- رسوم الطلب (غير مستردة)
- رسوم البحث (إن وجدت)
- نسخة من المعلومات
- البريد والمناولة
- رسوم العرض والشرح
- رسوم الملخص

قد يتم تطبيق رسوم مخفضة لحاملي بطاقات الرعاية الصحية وبطاقة المعاشات التقاعدية.

في بعض الحالات، يمكن تقديم طلب لضائقة مالية. ويجب دعم هذا الطلب بأدلة مثل بطاقة الرعاية الصحية أو بطاقة المعاشات التقاعدية. إذا تم قبول طلب الضائقة المالية الخاص بك، فقد يتم إعفائك من سداد بعض الرسوم المذكورة أعلاه. يمكن رؤية الرسوم والتكاليف الحالية على الموقع الإلكتروني لوزارة العدل بولاية فكتوريا [www.justice.vic.gov.au](http://www.justice.vic.gov.au)

## ما هي فترة الانتظار؟

يجب على صحة ملبورن إبلاغك بنتيجة طلبك خلال 45 يوماً من تاريخ تلقي طلبك. وفي تلك الأثناء قد تتلقى أيضاً فاتورة لسداد أي من الرسوم المطبقة. يجب سداد تلك الرسوم بالكامل قبل الحصول على المعلومات الخاصة بك.

### المزيد من المعلومات

يمكن مراجعة قانون حرية المعلومات لولاية فكتوريا *Victorian Freedom of Information Act* (1982) على الموقع الإلكتروني:  
[http://www.austlii.edu.au/au/legis/vic/consol\\_act/](http://www.austlii.edu.au/au/legis/vic/consol_act/)

### للاتصال

مسؤول حرية المعلومات  
هاتف: 9342 8454  
فاكس: 9342 8008  
بريد إلكتروني:  
[FOI\\_request@mh.org.au](mailto:FOI_request@mh.org.au)

الشؤون العامة | PBA06.01A | المدير التنفيذي، الاتصالات والعلاقات المجتمعية | تاريخ الانتهاء أيلول/سبتمبر 2018



MELBOURNE HEALTH



The information contained in this brochure is for educational purposes only and is not intended as a substituted for consultation with a doctor or health care professional